

3042

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NISHI, YoshizoHOME ADDRESS: 56 - 3rd Ave., Steveston, B. C.REGISTRATION NUMBER 04195SEX: MAGE: 41OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Canadian Fishing Co. Ltd., Nass River, B. C.MARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: Yoshiko MitsueADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: ~~Steveston, B.C.~~ JapanNAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Kiyoko (F) Teruo (M)Toshiharu (M)ADDRESS OF CHILDREN: JapanAGE OF CHILDREN: 11, 8, 2 years.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Cabin, Gulf George Cannery,
Steveston, B. C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Gulf George Cannery, Steveston, B. C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: None
Cohoe nets valued at \$50.00, rowboat valued at \$20.00, left with
the Canadian Fishing Co. Ltd., Neas River, B. C.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) None

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: Sun Life Assurance Co. Ltd., Vanc'r., B. C.,
valued at \$1000.00, Beneficiary Mitsue Nishi, policy left at
his home.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

REMARKS: None

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 13th day of April 1942.

E. Woodward
Witness

(Signature) Mitsue Nishi

FOR DEPARTMENTAL USE

✓ INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Feb 19/43

Our File No. 3092

Full Name NISHI Yoshiko
(Surname in Block Letters)

Registration No. 04195

✓
Male - Female
(check)

Age Nov 30, 1919

✓
Former Address 56 Child Ave, Steneston, B.C.

Date Evacuated May 5/42 Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address Greenwood, B.C.

✓
Married - Single
(check)

nee
Name of Wife HASHIMOTO, Mitsue - Japan

Name of Husband _____

nee
Name of Mother MAEDA, Gen - Japan Name of Father Yoshikatsu - deceased

Names of Children under 16 Kiyoko (f) 9/6/30

Heruo (m) 23/9/32

Yoshiharu (m) 26/8/34

Requested by PH Hunter Registered with Custodian yes
(Yes or No)

Additional Information Is Ramon - boat

File 3042.

July 20, 1945.

MEMORANDUM.

Claims Summary.

Re: Yoshizo NISHI, #04195.

This file reveals no claims in favour of or
against this Japanese person.

Certified correct.

Emulation

Date: July 20, 1945.

File 3042

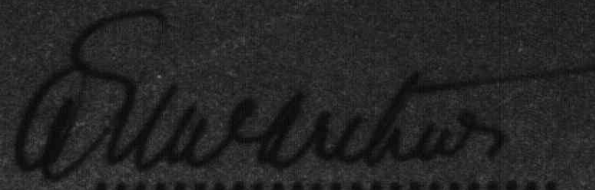
July 20, 1945.

INSURANCE SUMMARY.

Re: Yoshizo NISHI, #04195.

This man declared a Sun Life Assurance Company policy in the sum of \$1000.00, the beneficiary being his wife Mitsue Nishi residing in Japan. Nishi desired to cash in this policy and since the beneficiary was an enemy, consent was given by Mr. Bright on her behalf, and the Sun Life accordingly remitted to this office the sum of \$88.02 being the full amount of cash surrender value. On the recommendation of the British Columbia Security Commission the full amount was sent to the insured at Greenwood, B.C. on July 19, 1945.

Certified correct:


.....

Dated July 20, 1945.

File 3042

July 20, 1945.

MEMORANDUM.

Personal Property Summary.

Re: Yoshizo NISHI, #04195.

The file of the above Japanese person reveals that he declared on the 13th of April 1942 that he owned eelnet nets valued at \$50.00 and a row-boat valued at \$20.00 left with the Canadian Fishing Company Ltd. at Haas River, B.C. He subsequently supplied particulars in an inventory received in this office January 30, 1943 indicating that a net valued at \$75.00 and a row-boat "Y.M." valued at \$20.00 were left with Wales Island Cannery, Wales, B.C., with the cannery manager, Mr. George Windsor.

On December 10, 1943 Mr. Green wrote to the above Japanese stating that the Custodian would assume that the chattels had been disposed of. No reply being received, no further action was taken.

Information has been received from Mr. Windsor, (by phone) cannery manager of Wales Island Cannery at that time, that credits for net and row-boat were given to Nishi at the time of the Evacuation when a chattel mortgage held by the Canadian Fishing Co. Ltd., on Nishi's vessel "Treepoint" was settled.

Certified correct:

Orla Carter
.....

Date: July 20, 1945.

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: February 13, 1945

Name: Yoshizo NISHI

Reg. No. 04195

File: 3042

Boat File No.: JFVDC "Released Vessels"

Name of Vessel: "Y.N."/"Treepoint" 30'x7'x3'(1935) Easthope 7 HP

Lic. or Reg. No.: Vancouver 5372

Naval No.: V. 108-P

Owner's Valuation: None given

JFVDC Valuation:

This vessel was licensed in the name of the Canadian Fishing Company Ltd.

Custodian Valuation:

Date of Sale:

While the boat file states that this vessel was released at Prince Rupert, the boat does not appear on the list of vessels impounded at Prince Rupert.

Purchaser:

Signature on Sales Papers:

It is likely that this vessel was not taken into custody, but was among the boats that were pulled up at canneries and were left in the care of the cannery caretaker. A notation on the sheet of particulars of this boat reads: "This boat at Naas River."

Selling Price:

Paid to JFVDC or Custodian:

Supervision Costs:

Balance due Owner:

There is no record of what interest Yoshizo NISHI had in this boat, except that the sheet of particulars states that the boat was owned and licensed in his name. This apparently was not correct.

Paid to:

Location of Boat at Sale:

Claims Against Canadian Govt.:

None

Additional Information:

Yoshizo NISHI did not declare ownership of this vessel when he registered with the Custodian. The boat had been operating at Wales Island Cannery, Naas River. It is probable that if Nishi had an interest in the boat, he made arrangements with the Canadian Fishing Co. about this before he registered with the Custodian.

J. M. MacLean

(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name Mr. Yoshizo Nishi

File No. 3042

Emerson B.C.

Reg. No. 001757

Company Sun Life

Agency Vancouver Agency

Policy No. 2262614

Premium - \$ 53.85

Payable: ☒ Annually, ☐ Semi-annually or ☐ monthly

Month October Day 1

REMARKS:

Letter sent 7/19/43

GREENWOOD

Name of Owner: MISHI YOSHIZO

Registration No.: 04195

Address: GREENWOOD, B.C.

EVACUATION SECTION

Rec'd JAN 30 1947

File No.

Ans.

Referred

FISHING NET INVENTORY

1. Place of Storage WALLS ISLAND CANNERY, WALLS IS., B.C.
- (a) In whose care CANNERY MANAGER, GEO. WINDSOR
- (b) Whereabouts of key (if any) _____

2. Description of nets as follows:

Type	Mesh	Ply	Mesher Depth	Fathom Length	Valuation	Any other marks of identification
CONOE NET	6 $\frac{3}{4}$	6	40 fathoms	200 FATHOMS	\$75.00	X MISHI TAGGED.
Also Rowboat - Valued at \$20.00 "Y.M."						

N. B. Please do not exaggerate fathom length or valuation, as this will only make it harder to identify your nets, and to credit any money received from their sale to their rightful owners.

3042

December 10th, 1943

Mr. Yoshizo NISHI,
Reg. No. 04195,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:-

On checking our files, we find that you declared a net and rowboat left in the care of one of the Canneries on the Naas River. We assume that you have by now made your own arrangements with the Cannery Manager and that there is nothing further the Custodian need do on your behalf. If not, we can write for you to the Canadian Fishing Company, but doubt if the Cannery in question (which you described as Walls Island Cannery, but which we do not think is quite correct) is now open. In this case, probably nothing further can be done until the spring. However, as mentioned above, we will assume that you have taken care of this yourself unless we hear from you to the contrary.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

VERIFIED NAME
 J. J. WILSON, C. E. WILSON, SENIOR
 J. J. WILSON, JR.

PARCELOSA S.p.A.

— 20 —

EVACUATION SECTION
 ROOM FEB 5 1945
 FILE NO. 3042
 Ans. [Signature]
 Referred Gibson

Dear Mr. Gibson:

Re: Policy #2,262,614
Yoshizo NISHI - Your File 3042

Please refer to your letter of November 6th. We are wondering if you are in a position yet to take up the question of the surrender of this policy with Mr. McPherson. We understand if you are able to look after this at the present time, you will get in touch with the assured.

Yours faithfully,

C. E. HAY,
BRANCH SECRETARY.

Per:

W.C. Housley.
NW

Ref to LWMET
on next trip

3042

May 25, 1945

The Sun Life Assurance
Company of Canada,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Policy No. 2,262,614.

Referring to your letter of May 4th, the
Custodian has no objection to your paying the cash
surrender value of the above policy to Yoshizo NISHI.
Will you kindly forward to this office the necessary
papers to be signed by the Custodian on behalf of his
wife, Mitsue NISHI, who is a resident of Japan.

Yours truly,

G. D. Milsom
Administration Department

GDM/GH

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

HEAD OFFICE MONTREAL

VANCOUVER BRANCH

G. L. WRIGHT, M.A., BRANCH MANAGER
W. C. HOUSLEY, ASSISTANT MANAGER
C. E. HAY, BRANCH SECRETARY

ROYAL BANK BUILDING

VANCOUVER, B.C.

IN ALL CORRESPONDENCE ADULTS PLEASE REFER TO THEIR NAMES

June 25, 1945.

Mr. A. G. McArthur,
Administration Department,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

EVACUATION SECTION
Rec'd JUN 26 1945
File No. 3042
W.C. Housley

Dear Mr. MCARTHUR:

Re: Policy #2,262,614- Yoshizo
NISHI - Your File 3042

Please refer to your letter of June 8th.
We are now enclosing our cheque in favour of
Yoshizo Nishi, the Assured and the Custodian of
Enemy Property for Mitsu Nishi, resident in Japan,
for \$88.02. This amount is in full settlement
of all claims under the above numbered policy.

In acknowledging receipt of this cheque
will you please confirm that in drawing the cheque
in this manner, we are not contravening the regu-
lations regarding dealing with persons who are
resident in enemy territory.))

7-6 3042/04195
Yoshizo NISHI

Yours faithfully,

C. E. HAY,
BRANCH SECRETARY.

Per:

W.C. Housley

W.C. Housley.

HW

Enc.

July 20, 1945.

REGISTERED.

Mr. Yoshio NISHI,
Reg. No. 04195,
Greenwood, B.C.

Dear Sir:

Your letter of July 16th has been received and as requested our cheque in your favour in the sum of \$88.02 is herewith enclosed.

On reviewing your file we note that on December 10, 1943 a member of our staff wrote to you with reference to a fishing net and row-boat which you declared had been left with the Canadian Fishing Co. Ltd. at Nass River, B.C. Having received no reply to this letter we assume, as previously suggested, that you yourself have made some disposition of these goods.

The Custodian, therefore, assumes no further responsibility for any property belonging to you left in the protected area, and in order that you may confirm this and acknowledge the enclosed cheque, we are enclosing a stamped addressed envelope for reply.

Yours truly,

A. G. McArthur,
Administration Department

AGM:AS
encl.2.

P.S. Since dictating the above letter, Mr. George Windsor, Cannery Manager of Wales Island Cannery, has advised this office by telephone that you were given credit for the coho net and row-boat when the Canadian Fishing Co. Ltd. settled the matter of their chattel mortgage on the fishing vessel operated by you at the time of the Evacuation. Kindly confirm this if correct.

Greenwood B.C. September 7th 1945

Mr. A. H. McArthur
The Custodian's Office
Vancouver B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	SEP 12 1945
File No.	1044
Referred	Mr. [Signature]

Dear sir:

out to you

Re: File No. 2042

I have received your letter dated 20th July enclosing a check for \$88.22 for which I thank you and have no words to excuse for delay in answering you.

With reference to the used canoe net and row boat which I declared, had been left with Canadian Fishing Company at Neas River Cannery. I beg to inform you that there will be much contradiction in the report made by Mr. B. Windsor, that although he states, I was given credit for these things when settling the matters of their chattel mortgage on the fishing boat operated by me.

The fact is this; I duly settled my fishing boat account when the 1941 years fishing season was over, this means that the balance of my boat account has been fully paid from my fish account, accordingly, there is no reason the net and row boat accounts have been applied for payment on the chattel mortgage on my fishing

last receipt.

When I last saw Mr. Windsor before emigration,
upon this matter, our understanding was that as soon
as Mr. Windsor disposed the net and row boat, he
shall pay me the proceeds. The approximate value
of the net and row boat at that time was, that the
net \$50⁰⁰ and row boat \$30⁰⁰.

I am very sorry cause your troubles though kindly
convey the foregoing fact to Mr. Windsor and make
reasonable judgment upon this matter.

Respectfully yours again

Yours very truly

Joshua Nickis

Reg. No. 04195

3042

September 20, 1945.

The Canadian Fishing Co.,
Ft. of Gore Ave.,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Re: Yoshizo NISHI, #04195.

We enclose herewith an extract from a letter recently received from the above Japanese person which speaks for itself. We would be glad to receive from you particulars of the indebtedness of Yoshizo Nishi to your company and the settlement which was made at the time of his evacuation from the protected area.

It appears that satisfaction was given by Nishi of a chattel mortgage held by your company on a fishing boat operated by Nishi and we would request that you state specifically whether this was settled prior to the placing of his row-boat and net in your care. Your records will in all probability indicate the date upon which settlement of the chattel mortgage was made. We would be glad to be in a position to relay this information to Nishi at an early date.

Yours truly,

A. G. McArthur,
Administration Department.

AGM:AS
encl.

File 3042

September 21, 1945

MEMORANDUM.

Re: Yoshio NISHI, and his claim against
the Canadian Fishing Co. Ltd.

Mr. Windsor has telephoned this morning stating that the row-boat and net were appraised and the running account of Nishi, which was at debit in their books, was credited with this amount. He states that funds for the row-boat and net were not used toward settlement of the chattel mortgage that the fishing company held on boats operated by Nishi but were used as stated above to reduce his running account.

Mr. Windsor states that the bookkeeper is expected in Vancouver within the next two or three weeks at which time the exact information will be given to us in order that Nishi may be satisfied in this connection. He states further that Nishi has already been given this information direct.


A. G. McArthur.

ACM:AS

The Canadian Fishing Company Ltd.

PRODUCERS AND DISTRIBUTORS OF FRESH, FROZEN, CURED, AND CANNED FISH
ICE AND COLD STORAGE

PRODUCING AND COLD
STORAGE PLANTS:

Vancouver, Canada
Butedale, "
Prince Rupert, "
Ketchikan, Alaska
Seattle, Wash., U.S.A.
Kalama, " "

RESEARCH LABORATORIES:

Vancouver, Canada

SALMON CANNERIES:

BRITISH COLUMBIA:

Vancouver
Bosna Bay
Butedale
Carlisle
Gosse Bay
Gulf of Georgia
Hayport
Kildale
Koprino
Legoon Bay
Lockport
Luton
Maret Bay
Nanaimo
Okanagan
Pecher Island
Tallies
Wales Island

PACKERS OF:

NEFCO RAPID FROZEN

PRODUCTS

BELLEANNA, IMPERIAL,

COLUMBIA, SUPERS,

SUPREME AND VALUE

BRANDS:

Fresh, Frozen and

Smoked Fish

Mild Cured Salmon

Dry Salt Herring

Fish Meal and Oil

CANNED FISH

REGISTERED BRANDS:

Seal, Blue Seal, Red Seal,

Seal, White Seal,

Aquarium, Angler,

Ball, Colonial,

Conqueror, Excalibur,

Fisherman, Gold Leaf,

Green, Rover,

Red Breast, Supreme,

Sea Wave, Superb,

Value.

FOOT OF GORE AVENUE

VANCOUVER, B.C.

CANADA

October 1, 1945.

Dept. of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section.

Dear Sirs;

R# Woshize Nishi, # 04195
File # 3042.

Regarding the above man's account we have checked back and on our records we find that the fish outstanding items that he mentioned i.e., seine net and row boat, were disposed of at Wales Island Cannery and his account credited with \$ 50.00 for the net and \$ 75.00 for the row boat, we were unable to dispose of the row boat for the \$ 20.00 that he mentioned and \$ 7.50 was all that could be realized on it.

Inasmuch as this was not cleared up till after his boat account had been settled we applied the above amounts to his account which was outstanding \$ 173.41 and then wrote the balance off.

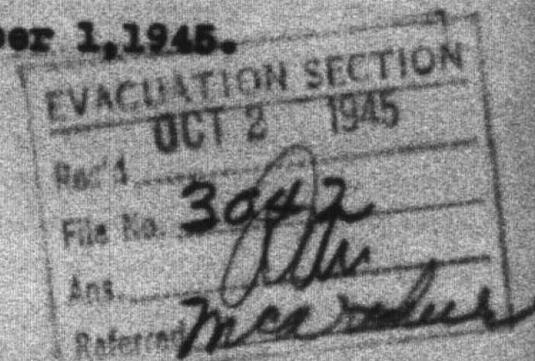
We are attaching a statement of his account and trust this will enable you to clear the matter up to your satisfaction.

Yours very truly

THE CANADIAN FISHING CO. LTD.,

per

G.E. Windsor.



MEMORANDUM

File No. 3042

Jan. 4, 1946.

TO: The File

FROM: Mr. A. B. Mackenzie

RE: Yoshio NISHI, Reg. No. 04195

Just after this file was closed we received a cheque in the sum of \$3.00 from the B.C.E.R. in favour of the above, being a refund of security deposit for light. This is the only balance to the credit of the above and he has no liabilities on file.

RBM:LEM

3042

January 15, 1946.

REGISTERED.

Mr. Yoshio NISHI,
Reg. No. 04195,
Greenwood, B.C.

Dear Sir:

Since our last letter to you the sum of \$3.00 has been received for your account from the B.C. Electric Railway Co. being a refund of your security deposit for light. This represents your entire credit balance with this office and we now enclose a cheque for that amount.

On reviewing your file it is noted that the cash surrender value in the sum of \$88.02 of a life insurance policy with the Sun Life Company declared by you, was remitted to you on July 20, 1945. It is also noted that the difference of opinion between the Canadian Fishing Co. Ltd. and yourself relative to the cohee net and row-boat declared by you to have been left with that company, has been referred back to you for direct settlement. It would appear therefore, that this office has accounted for all the property of every kind left by you in the protected area which vested in the Custodian, and in order that you may confirm this and acknowledge the cheque, we are enclosing a stamped, addressed envelope for convenience in replying.

Yours truly,

H. B. Macdonald,
Protection Department.

RM:AS
encl.